



Meddelande

den 18 sep 2017 13:22

Från: Thomas Frisk <tf@transitio.se>
Till: **Gertrud Bertilsdotter Reineke**
Kopia: "Cherif.Farhat@sek.se" <Cherif.Farhat@sek.se>
 "Gabriella.Fryking@sek.se" <Gabriella.Fryking@sek.se>

Ärende: Låneavtal 114 MSEK med SEK, Svensk Exportkredit

Bilagor: Borgen Jämtland Härjedalen.pdf / Uploaded File (695K)
 SEK 114 MSEK låneavtal korrigerad version signerad.pdf / Uploaded File (...)

Hej Gertrud,

Tyvärr har vi konstaterat en felaktig skrivning i det låneavtal som ni nyligen ställt ut borgen för. Det gäller definitionen av slutlig återbetalningsdag på sidan 2 under avsnittet "definitioner och tolkning". Vi har tillsammans med SEK, Svensk Exportkredit, beslutat att göra en manuell korrigerad av detta bekräftad av parternas signaturer. Härutöver vill SEK även ha en bekräftelse från er borgensmän enligt nedan genom att svara på detta mail till mig och i mailet cc:ade personer på SEK.

Motsvarande mail skickas till samtliga berörda borgensmän. Om ni har frågor kring detta så kontaktar ni mig på telefon eller mail. Eftersom jag uppfattar att Bo Carlbark slutat så skickar jag detta mail till dig för vidarebefordran till nuvarande ekonomidirektör, jurist el firmatecknare utifrån vad som är lämpligt mht era rutiner.

Hälsningar

TF

Information från SEK, Svensk Exportkredit:

Med referens till bifogad borgensförbindelse och bifogade korrigerade låneavtal får jag informera om att ett fel i kreditavtalet har korrigeras av avtalsparterna. I definitionen av Slutlig Återbetalningsdag hade sista dag för återbetalning felaktigt satts till den 29 september 2017 (samma dag som sista dag för lyft av lånet) vilket har korrigerats till motsvarande dag 2022 för att motsvara lånets överenskomna löptid om fem år.

Vänligen bekräfta att ni har tagit del av informationen ovan och försäkra att Borgensförbindelsengäller oförändrad. Vi ber er återkomma med er försäkran snarast möjligt.

Thomas Frisk
AB Transitio
Ekonomichef
Drottninggatan 92, 6tr
111 36 STOCKHOLM
Tel: 08-500 360 30 / Mobil: +46 8 70 8236035